10月29日、ブリティッシュ・コロンビア(BC)州保健省は、新型コロナウイルス(COVID-19) に関し、新たに584名の感染が判明(入院:436名、うち集中治療室156名)し、その結果、BC州内での累計感染者数が204、914名に達した旨発表しました。

現在、ワクチン接種も着実に進んでいるにもかかわらず、それでも今週も1週間で4,016名もの新規感染者が相変わらず発生するなど、新規感染者数が引き続き高い水準で推移しています。また、このような事態を受け、インテリア・ヘルス、ノーザン・ヘルス及びフレイザー・イースト・ヘルス管轄地域(アボッツフォード、チリワック、ミッション、ハリソンホットスプリングス、アガシズ、ホープ)には、地域限定の公衆衛生命令が発令されています。それらの管轄地域にお住いの方におかれましては、その規制内容について各保健当局のウェブサイトで必ずご確認ください。

そういった状況を踏まえ、在留邦人の皆様におかれましては、これまで同様、たとえ軽度であっても発熱等の症状があるときは出かけず、手洗いや手指消毒を励行するなど、いつも実践されている感染症対策を継続し、感染予防に努めてください。

もし発熱など新型コロナウイルスへの感染が疑われるような症状が出た場合には、「811」に 電話してその後の対応について相談してください。通話は無料です。「ジャパニーズ、プリーズ」 と伝えれば、通訳サービスも無料で利用できます。英会話に不安がある方も、躊躇せずご利用くだ さい。検査については日本語の案内もあります。

また、特にメトロ・バンクーバーにお住まいで、これからワクチンを接種しようとしている方におかれては、会場が予約なしでも接種が受けられる場所であっても、事前に予約して向かわれることをお勧めします。大規模接種会場は既に閉鎖されている上、会場の数自体が少なく、かつ、狭い場所が接種会場となっている場合があるため、日によっては接種までに相当長い時間待つことになることもあるようです。その場合、仮に予約をしていても待つことにはなりますが、予約なしの場合よりは、早く終えられると思われます。

次に、先日、カナダ連邦政府が発表した、旅行(航空機・鉄道)に関するワクチン接種義務の強化に関し、本日、カナダ連邦政府が追加の発表を行いましたので、取り急ぎお知らせいたします。10月30日午前3時を以て、航空(カナダの空港から出発する国内線、越境線及び国際線)及び鉄道(VIA鉄道及びロッキーマウンテン鉄道)の旅客(12才+4ヶ月以上)は、搭乗及び乗車のためにワクチン接種証明書の提示(新型コロナウイルスのワクチン接種の完了)が求められます。ただし、10月30日~11月29日の移行期間中は、新型コロナウイルス分子検査の有効な結果(陰性証明書)を提示すれば、旅行者は搭乗・乗車が可能になります。

しかし、11月30日以降、陰性証明書はワクチン接種の代替として認められなくなります。ワクチン接種プロセスに着手していない場合、または、すぐには着手しない場合には、11月30日以降は旅行できないこととなりますので、呉々もご留意ください。今後数週間のうちに情報提供が行われるという例外措置についても、その適用範囲は非常に限定されているとのことですので、その点にもご注意ください。また、10月30日までにカナダに入国したワクチン未接種の国外居住者については、2022年2月28日までは、新型コロナウイルスの陰性証明書を提示すれば、カナダを出国する航空機に搭乗することが可能とのことです。いずれにしましても、詳細につきましてはカナダ連邦政府(運輸省)の発表をご確認下さい

最後に、ユーコン準州では既に発行されていますが、BC州でも「標準化されたカナダのワクチンパスポート」が発行されるようになりました。申請の仕方はBCワクチンカードと同じで、

(1)Personal Health Number、(2)生年月日、(3)ワクチンを受けた日、といった情報が必要となります(*B C 州が運営する Health Gateway を利用するとより簡単に入手できます)。カナダ国内でワクチン接種を済ませ、今後、海外渡航を予定されている方などは、こちらを早めにダウンロードしておくことをお勧めします。

今週はUBCでフィギュアスケートのグランプリシリーズ・カナダ大会が開催されています。な

_

かなか世界の壁は高そうですが、それでも、コロナとも闘いながら世界に挑戦している日本選手団 がベストを尽くせ、出場選手自らが満足のいく内容の演技ができることを願っています。

今週末は久しぶりに晴天に恵まれる地域が多そうです。こちらでは乾燥機が主流のため、あまり関係のない方も多いのかも知れませんが、天気がいいと今のうちにお洗濯しなきゃとやっぱり思いませんか?洗濯物が日光浴している隣で、窓枠のカビとの闘いに明日こそは決着をつけたいと思います。皆様もどうぞ楽しい時間をお過ごしください。

【参考】

- ●B C州保健省: https://news.gov.bc.ca/ministries/health
- ・29日の発表: https://news.gov.bc.ca/releases/2021HLTH0068-002076

【必読!】カナダ連邦政府による、旅行に際するワクチン接種の義務化:

https://www.canada.ca/en/transport-canada/news/2021/10/government-of-canada-provides-further-details-on-new-vaccine-requirements.html

https://www.canada.ca/en/transport-canada/news/2021/10/mandatory-covid-19-vaccination-requirements-for-federally-regulated-transportation-employees-and-travellers.html

・BCワクチンカードの申請・取得方法(日本語版):

https://www2.gov.bc.ca/gov/content/covid-19/translation/jp/proof

・BC州外でワクチンを接種した場合のワクチンカードの取得方法:

https://immunizationrecord.gov.bc.ca/

・ビジネスのためのワクチン接種証明に関する情報(日本語版):

https://www2.gov.bc.ca/gov/content/covid-19/translation/jp/proof/businesses

・フレイザー・イースト・ヘルス管轄地域に対する新たな規制の実施:

https://www2.gov.bc.ca/gov/content/covid-19/info/restrictions#regional

・インテリア・ヘルス管轄地域に対する新たな規制の実施:

https://news.interiorhealth.ca/news/provincial-and-regional-restrictions/

・ノーザン・ヘルス管轄地域に対する新たな規制の実施:

 $\frac{https://stories.northernhealth.ca/news/additional-health-measures-introduced-stop-covid-spread-and-protect-health-services-most}{}$

- ・BC州のモデリング(9月1日版): https://news.gov.bc.ca/files/8-31 PHO modelling.pdf
- ・カナダ連邦政府によるモデリング(10月8日版): https://www.canada.ca/content/dam/phac-

<u>aspc/documents/services/diseases-maladies/coronavirus-disease-covid-19/epidemiological-economic-research-data/update-covid-19-canada-epidemiology-modelling-20211008-en.pdf</u>

・B C州のリスタート計画(日本語版): https://www2.gov.bc.ca/gov/content/covid-

19/translation/ip/restart

・BC州におけるワクチン接種計画(登録から接種まで【日本語版】):

https://www2.gov.bc.ca/gov/content/covid-19/translation/jp/register

- ●新型コロナウイルスに感染したと思ったら?
- ・新型コロナウイルス自己診断ツール: https://covid19.thrive.health/
- 8 1 1 -Health Link BC-: https://www.healthlinkbc.ca/about-8-1-1
- ・新型コロナウイルス検査について(日本語):

https://www.healthlinkbc.ca/hlbc/files/coronavirus testing-

j.pdf?fbclid=IwAR1sCjw pEVuXpKpW5YSKPC0iuupg-2hbShGXIQFAKPd1pTGzip Xwr J58

【ユーコン準州情報】

●ユーコン準州政府: https://yukon.ca/en/covid-19-information

- ・保健社会局: https://yukon.ca/en/department-health-social-services
- ・8月4日からの規制緩和に関する準州政府発表: https://yukon.ca/en/news/additional-covid-19-restrictions-be-lifted-vaccine-rate-increases
- ・検査機関: https://yukon.ca/en/find-respiratory-assessment-centre
- ・医療以外の関係連絡先: https://yukon.ca/en/health-and-wellness/covid-19-information/contact-list-covid-19
- ●ユーコン準州におけるワクチン接種計画
- ・ワクチン接種: https://yukon.ca/en/covid-19-vaccine
- 日本語版: https://yukon.ca/en/moderna-vaccine-information-japanese

【日本帰国予定の方必読!】

●日本入国時・帰国時の検疫でのワクチン接種証明書の「写し」の提出について:

https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000121431 00307.html

- ・緩和陰性証明の届出: https://teachme.jp/111284/manuals/13344568/
- ・日本入国時・帰国時の検疫でワクチン接種証明書の「写し」を提出する際の留意点:

https://www.vancouver.ca.emb-

japan.go.jp/itpr ja/nyukokuji kikokuji keneki wakuchin sesshu shoumeisho 10072021.html

- ●日本入国時における水際対策に係る新たな措置について: https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000121431 00209.html
- ●厚生労働省ホームページ水際対策の抜本的強化に関する Q&

A https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/kenkou iryou/covid19 qa kanrenkigyou 00001. html

(間い合わせ窓口)

〇厚生労働省新型コロナウイルス感染症相談窓口(検疫の強化)

日本国内から: 0120-565-653

海外から: +81-3-3595-2176 (日本語、英語、中国語、韓国語に対応)

- (1) 出国前72時間以内の検査証明書関連
- ●検査証明書フォーマット: https://www.mofa.qo.jp/mofaj/ca/fna/page25 001994.html
- ●日本入国時に必要な検査証明書の要件について(検体、検査方法、検査時間): https://www.vancouver.ca.emb-japan.go.jp/files/100206953.pdf
- ●日本入国の際に必要となる検査証明書に関するQ&A: https://www.vancouver.ca.emb-japan.go.jp/files/100206958.pdf
- ●BCCDCによる検査証明を取得できるクリニックなどの紹介: http://www.bccdc.ca/health-info/diseases-conditions/covid-19/testing/testing-information

(以下はあくまでもBCCDCが紹介しているクリニックのみで、日本の検査証明書に対応しているクリニックは他にもあります)

- Bon Voyage Medical : https://www.bonvoyagemedical.com/
- Integrated Wellness Medical Centre (Tri-Cities): https://www.integratedwellness.clinic/
- YVR Medical Clinic : https://yvrmedical.com/

- Ultima Medical : https://ultimamedical.com/
- Iridia Medical : https://www.covidconcierge.ca/bookings-checkout/asymptomatic-covid-19-testing
- Travel Safe Immunization Clinic: https://travelsafeclinic.ca/
 (以下はBCCDCは紹介していませんが、バンクーバー島内で日本の検査証明書に対応しているクリニックです)
- ・Travel Medicine & Vaccination Centre (Saanich エリア) : https://tmvc.com/
- ・CVM Medical (ナナイモ) : https://covid-medical.ca/

【厚生労働省指定のフォーマットではない検査証明書の場合の注意点】

- (イ)検査証明書には日本政府指定のフォーマットにある「検査証明書へ記載すべき内容」が全て 書かれるか
- (ロ)検体採取の方法が単なる「Nose Swab」ではなく、「Nasopharyngeal Swab(鼻咽頭ぬぐい液)」であるか
- (ハ) 証明書にも検体採取の方法のところに「Nasopharyngeal Swab」とちゃんと書いてあるかを必ずご自身で確認するようにしてください。
- (2) スマートフォンの携行、必要なアプリの登録・利用: https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000121431_00250.html
- (3) 質問票の提出: https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000121431 00251.html
- (4) 誓約書の提出: https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000121431 00209.html

【カナダに戻る予定の方必読!】

- ●カナダ連邦政府による検疫措置緩和の発表: https://travel.gc.ca/travel-covid
- ●カナダ入国に際する陰性証明書の提示義務及び ArriveCan への登録:
- $\frac{https://travel.gc.ca/travel-covid/travel-restrictions/flying-canada-checklist/covid-19-testing-travellers-coming-into-canada}{travellers-coming-into-canada}\\$
- https://www.canada.ca/en/public-health/services/diseases/2019-novel-coronavirus-infection/awareness-resources/entering-canada-covid-19.html
- https://travel.gc.ca/travel-covid/travel-restrictions/covid-vaccinated-travellers-entering-canada
- https://www.canada.ca/en/public-health/services/diseases/coronavirus-disease-covid-19/arrivecan.html#a8
- ●日本出発時に新型コロナウイルス感染症の検査を受けられる機関の検索・予約(TeCOT): https://www.tecot.go.jp/
- ●カナダ移民局問い合わせ先: https://www.canada.ca/en/immigration-refugees-citizenship/corporate/contact-ircc/client-support-centre.html
- ●東京のカナダ大使館連絡先(日本語可): Tokyoimmigration@international.gc.ca
- ●新型コロナウイルス感染者が搭乗したフライト・座席などの情報: https://www.canada.ca/en/public-health/services/diseases/2019-novel-coronavirus-infection/latest-

travel-health-advice/exposure-flights-cruise-ships-mass-gatherings.html

●B C州における新型コロナウイルス感染者発生場所などの情報: http://www.bccdc.ca/health-info/diseases-conditions/covid-19/public-exposures

(※ページ中段の「Regional exposure events」から各保健機関管轄地域を選択)

●日本年金機構

https://www.nenkin.go.jp/oshirase/taisetu/2020/202006/2020061001.html https://www.nenkin.go.jp/service/jukyu/tetsuduki/kyotsu/jukyu/20150129.html ねんきんダイヤル: +81-3-6700-1165

- ●日本郵政によるEMS特別追加料金の導入のお知らせ(6月1日より;カナダ宛の引受再開時期は未定なるも引き続き調整中): https://www.post.japanpost.jp/int/2021fee_change/ems.html
- ●B C疾病管理センター(BC Centre for Disease Control)

http://www.bccdc.ca/

http://www.bccdc.ca/health-info/diseases-conditions/covid-19

- ●バンクーバー・コースタル・ヘルス(Vancouver Coastal Health)
 ※バンクーバー、リッチモンド、サンシャインコースト、ウィスラーなど
 http://www.vch.ca/
- ●フレイザー・ヘルス(Fraser Health) ※バーナビー、ホワイトロック、ホープ市など https://www.fraserhealth.ca/
- ●インテリア・ヘルス(Interior Health) https://www.interiorhealth.ca/Pages/default.aspx
- ●ノーザン・ヘルス(Northern Health)

https://www.northernhealth.ca/

※BC州にお住まいで地域の保健局が不明の場合は

https://www2.gov.bc.ca/gov/content/health/about-bc-s-health-care-system/partners/health-authorities の地図をご参照ください。

- ●外務省海外安全ホームページ https://www.anzen.mofa.qo.jp/index.html
- •厚生労働省

https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000164708 00001.html

- ●当館休館日: https://www.vancouver.ca.emb-japan.go.jp/itpr_ja/hours_holidays_j.html
- ●当館領事窓口時間変更のお知らせ: https://www.vancouver.ca.emb-japan.go.jp/itprja/11 000001 00034.html

※このメールは在留届にて届けられたメールアドレス、メールマガジン及び「たびレジ」に登録されたメールアドレスに自動的に配信されています。

※「たびレジ」簡易登録をされた方でメールの配信を停止したい方は、以下のURLから停止手続きをお願いいたします。

https://www.ezairyu.mofa.go.jp/tabireg/simple/delete

令和3年10月29日

在バンクーバー日本国総領事館

電話:1-604-684-5868

メール: consul@vc.mofa.go.jp